Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A TANÁCS 2011/173/KKBP HATÁROZATA

(2011. március 21.)

a bosznia-hercegovinai helyzetre vonatkozó korlátozó intézkedésekről

(HL L 76., 2011.3.22., 68. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács 2012/158/KKBP határozata (2012. március 19.)	L 80	17	2012.3.20.
►M2	A Tanács 2013/134/KKBP határozata (2013. március 18.)	L 75	33	2013.3.19.
►M3	A Tanács 2014/157/KKBP határozata (2014. március 20.)	L 87	95	2014.3.22.
►M4	A Tanács (KKBP) 2015/487 határozata (2015. március 20.)	L 77	17	2015.3.21.
►M5	A Tanács (KKBP) 2016/477 határozata (2016. március 31.)	L 85	47	2016.4.1.
►M6	A Tanács (KKBP) 2017/607 határozata (2017. március 29.)	L 84	6	2017.3.30.
►M7	A Tanács (KKBP) 2018/459 határozata (2018. március 19.)	L 77	17	2018.3.20.
►M8	A Tanács (KKBP) 2019/467 határozata (2019. március 21.)	L 80	39	2019.3.22.
►M9	A Tanács (KKBP) 2020/435 határozata (2020. március 23.)	L 89	4	2020.3.24.
►M10	A Tanács (KKBP) 2021/543 határozata 2021. március 26.	L 108	59	2021.3.29.
►M11	A Tanács (KKBP) 2022/450 határozata (2022. március 18.)	L 91	22	2022.3.18.
►M12	A Tanács (KKBP) 2023/2686 határozata (2023. november 27.)	L 2686	1	2023.11.28.
►M13	A Tanács (KKBP) 2024/955 határozata (2024. március 25.)	L 955	1	2024.3.26.
►M14	A Tanács (EU) 2026/763 határozata (2026. március 30.)	L 763	1	2026.3.30.

▼B

A TANÁCS 2011/173/KKBP HATÁROZATA

(2011. március 21.)

a bosznia-hercegovinai helyzetre vonatkozó korlátozó intézkedésekről

1. cikk

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák az olyan személyeknek a területükre való belépését vagy a területükön történő átutazását, akiknek a tevékenysége:

a) sérti Bosznia-Hercegovina szuverenitását, területi integritását, alkotmányos rendjét és nemzetközi jogi személyiségét;

b) súlyosan veszélyezteti a biztonsági helyzetet Bosznia-Hercegovinában; vagy

c) sérti a békére irányuló daytoni/párizsi általános keretmegállapodást és annak mellékleteit, beleértve az említett megállapodás végrehajtása keretében megállapított intézkedéseket;

valamint a velük kapcsolatban álló személyeket, a mellékletben felsoroltak szerint.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamnak nemzetközi jogi kötelezettsége áll fenn, nevezetesen:

a) valamely nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országa;

b) az ENSZ által vagy annak védnöksége alatt összehívott nemzetközi konferencia fogadó országa;

c) valamely kiváltságokat és mentességeket biztosító többoldalú megállapodás alapján; vagy

d) az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam) és Olaszország között 1929-ben létrejött lateráni egyezmény alapján.

(4) A (3) bekezdés rendelkezéseit azokra az esetekre is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot értesíteni kell minden olyan esetről, amikor egy tagállam a (3) vagy a (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok mentességet adhatnak az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések alól, ha az utazást sürgős humanitárius ok vagy kormányközi értekezleteken való részvétel indokolja, beleértve az Unió által támogatott, vagy az EBESZ elnöki tisztét betöltő tagállamban tartott értekezleteket, amennyiben ott a bosznia-hercegovinai demokráciát, emberi jogokat és jogállamiságot közvetlenül elősegítő politikai párbeszéd zajlik.

▼B

(7) Az a tagállam, amely a (6) bekezdésben meghatározott mentességet kíván biztosítani, írásban értesíti erről a Tanácsot. A mentességet megadottnak kell tekinteni, kivéve, ha az ellen a Tanács egy vagy több tagja – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – írásban kifogást emel. Amennyiben a Tanács egy vagy több tagja ilyen kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor a (3), a (4), a (6) és a (7) bekezdésnek megfelelően egy tagállam engedélyezi a mellékletben felsorolt személyeknek a területére való belépését vagy az azon történő átutazását, az engedély az abban megjelölt célra és az érintett személyekre korlátozódik.

2. cikk

(1) Be kell fagyasztani minden olyan pénzeszközt és gazdasági forrást, amely olyan személyekhez tartozik, illetve olyan személyek tulajdonában vagy birtokában van, vagy ellenőrzése alatt áll, akiknek a tevékenysége:

a) sérti Bosznia-Hercegovina szuverenitását, területi integritását, alkotmányos rendjét és nemzetközi jogi személyiségét;

b) súlyosan veszélyezteti a biztonsági helyzetet Bosznia-Hercegovinában;

c) sérti a békére irányuló daytoni/párizsi általános keretmegállapodást és annak mellékleteit, beleértve az említett megállapodás végrehajtása keretében megállapított intézkedéseket;

valamint a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyekét, a mellékletben felsoroltak szerint.

(2) A mellékletben felsorolt természetes és jogi személyek rendelkezésére vagy javára – sem közvetve, sem közvetlenül – semmiféle pénzeszköz vagy gazdasági forrás nem bocsátható.

(3) A hatáskörrel rendelkező tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági források:

a) a mellékletben felsorolt természetes személyek és eltartott családtagjaik alapvető kiadásainak fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszereket, a lakbér vagy jelzáloghitel, a gyógyszerek és az orvosi ellátás, az adók, a biztosítási díjak és a közüzemi díjak kifizetését;

b) kizárólag ésszerű mértékű szakértői díjak, illetve jogi szolgáltatásokhoz kapcsolódóan felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források szokásos kezelési vagy fenntartási költségeinek, illetve szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak; vagy

d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságával és a Bizottsággal azokat az indokokat, amelyek alapján úgy véli, hogy az adott estre vonatkozó engedélyt meg kell adni.

▼B

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az e bekezdés alapján megadott engedélyekről.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

a) a pénzeszközök vagy a gazdasági források az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy mellékletbe történő felvételének időpontja előtt keletkezett bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági határozaton alapuló zálogjog, vagy azon időpont előtt hozott bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági határozat hatálya alá tartoznak;

b) a pénzeszközöket vagy a gazdasági forrásokat kizárólag ilyen zálogjoggal biztosított vagy ilyen határozatban érvényesként elismert követelések teljesítésére fogják használni, az ilyen követelésekkel rendelkező személyek jogai tekintetében irányadó törvényekben és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;

c) a zálogjog vagy a határozat nem a mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy javát szolgálja; és

d) a zálogjog vagy a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az e bekezdés alapján megadott engedélyekről.

(5) Az (1) bekezdés nem akadályozza meg az érintett személyt abban, hogy a jegyzékbe vétele előtt szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének eleget tegyen, feltéve hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem az (1) bekezdésben említett valamely személy kapja.

(6) A (2) bekezdés nem alkalmazandó a befagyasztott számlák alábbi növekményeire:

a) kamatok, vagy az említett számlákon jelentkező egyéb hozamok; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy ezek a számlák e határozat rendelkezéseinek hatálya alá kerültek;

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is az (1) bekezdés hatálya alá tartoznak.

▼**M12**

(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;

b) nemzetközi szervezetek;

c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;

d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;

e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;

f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy

g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(8) A (7) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(9) Amennyiben a (8) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(10) Az érintett tagállam a (8) és a (9) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼B

3. cikk

▼M11

(1) Valamely tagállamnak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a javaslata alapján egyhangúlag eljárva a Tanács összeállítja és módosítja a mellékletben foglalt jegyzéket.

▼B

(2) A Tanács – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján – közli döntését és a jegyzékbe vétel okait az érintett személlyel, lehetővé téve számára, hogy észrevételeket tegyen.

(3) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja döntését, és erről értesíti az érintett személyt.

4. cikk

(1) A mellékletnek tartalmaznia kell a jegyzékben szereplő érintett személyek jegyzékbe vételének indokolását.

(2) A mellékletnek tartalmaznia kell továbbá az érintett személyek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név – beleértve az álneveket is –, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevél és a személyazonosító okmány száma, a nem, a cím (amennyiben ismert), valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek esetében ilyen adat lehet a név, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

5. cikk

Annak érdekében, hogy a jelen határozatban meghatározott korlátozó intézkedések a legnagyobb hatást fejtsék ki, az Unió arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy hasonló intézkedéseket fogadjanak el.

6. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

▼M14

Ezt a határozatot 2027. március 31-ig kell alkalmazni.

▼B

Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy e határozat céljai nem valósultak meg, a határozatot meg kell újítani, vagy adott esetben módosítani kell.

▼M12

A 2. cikk (7) és (8) bekezdésében a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.

▼B

MELLÉKLET

A 1. és a 2. cikkben említett természetes és jogi személyek jegyzéke

…